

T.C.  
SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  
Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü

Sayı : 15591373-030.01-E.9180498  
Konu : Türkiye-Kore Sosyal Güvenlik  
Anlaşması

06/08/2020

GENELGE  
2020/33

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşması (Genelgede bundan sonra Anlaşma olarak anılacaktır) ve Türkiye Cumhuriyeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Uygulanmasına İlişkin Dari Anlaşma (Genelgede bundan sonra Dari Anlaşma olarak anılacaktır) 1 Ağustos 2012 tarihinde Ankara'da imzalanmış olup Anlaşma ve Dari Anlaşma 1 Haziran 2015 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

**BİRİNCİ KISIM**  
**GENEL AÇIKLAMALAR**

Anlaşma; Genel Hükümler, Uygulanacak Mevzuatla İlgili Hükümler, Yardımlarla İlgili Hükümler, Muhtelif Hükümler ile Geçici ve Son Hükümler olmak üzere 5 bölümden oluşmaktadır:

Birinci bölümde, tanımlar, Anlaşmanın mevzuatsal ve kişisel kapsamı, akit taraf vatandaşlarının eşit muameleye tabi tutulması, yardımların ihracı ve sosyal güvenlik alanındaki hakların diğer akit tarafta da kullanılabilmesine ilişkin hükümler,

İkinci bölümde, çalışanlar, geçici görevliler, uluslararası temsilcilik işletmeleri personeli, gemide çalışanlar ile diplomatik temsilcilik görevlilerinin hangi akit tarafın sosyal güvenlik mevzuatına tabi tutulacağına ve geçici görev süresinin azami sınırlarına ilişkin hükümler,

Üçüncü bölümde, malullük, yaşlılık ve ölüm sigortaları ve yardımların hesaplanmasına ilişkin hükümler,

Dördüncü bölümde, Anlaşmanın uygulanmasına ilişkin çeşitli hükümler,

Beşinci bölümde ise Anlaşmanın yürürlüğe girmesi ve yürürlükte kalma süresi ile Anlaşma öncesi ve sonrası haklara ilişkin hükümler yer almaktadır.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı

## 1. Kavramlar

Bu Genelgede geçen:

1. Kurum: Sosyal Güvenlik Kurumunu,
2. Kanun: 5510 sayılı Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanununu,
3. Anlaşma: Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasını,
4. Kararı Anlaşma: Türkiye Cumhuriyeti ile Kore Cumhuriyeti Arasındaki Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Uygulanmasına İlişkin Kararı Anlaşmayı,
5. Mevzuat: Anlaşmanın ikinci maddesinde belirtilen yasa ve düzenlemeleri,
6. Yetkili Makam: Türkiye bakımından Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı nı, Kore bakımından duruma göre Sağlık ve Refah Bakanlığı nı veya İstihdam ve Çalışma Bakanlığı nı,
7. Yetkili Kurum: Türkiye bakımından Sosyal Güvenlik Kurumunu ve Kore bakımından Ulusal Emeklilik Hizmetlerini,
8. Sigortalılık Süresi: Bir akit tarafın mevzuatı uyarınca kabul edilen ve tamamlanan herhangi bir katkı süresi ve söz konusu mevzuat uyarınca katkı süresine eşdeğer olarak kabul edilen herhangi bir süreyi,
9. Yardımlar ve Aylıklar: Anlaşmanın ikinci maddesinde belirtilen mevzuat ile sağlanan herhangi bir yardımı ifade eder.

## 2. Anlaşmanın Uygulama Alanı

Anlaşmanın kapsadığı alan kapsamında Türkiye bakımından, Kanunun 4 üncü maddesinin birinci fıkrasının (a), (b) ve (c) bendi kapsamındaki sigortalılar yer almaktadır.

Uygulanacak mevzuat Sözleşmenin 2 nci maddesinde belirlenmiş olup Türkiye bakımından Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamındaki sigortalılar için malullük, yaşlılık, ölüm, iş kazası ve meslek hastalıkları, hastalık ve analık, 4/1-(b) bendi kapsamındaki sigortalılar için malullük, yaşlılık, ölüm, iş kazası ve meslek hastalıkları ve analık, 4/1-(c) bendi kapsamındaki sigortalılar için işsizlik, yaşlılık ve ölüm sigortalarını kapsamaktadır.

506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun geçici 20 nci maddesinde belirtilen emekli sandıkları Anlaşma kapsamında olup Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında olanlar için uygulanan Anlaşma hükümleri bunlar hakkında da uygulanacaktır. Bu kapsamda çalışanlar ve aylık sahipleri hakkında Kore yetkili kurumları ile yapılacak yazışmalara Kurum aracılığıyla yapılacaktır. Ancak taleplerin düzenlenerek Kuruma intikal ettirilmesi ile ilgili işlemler, ilgili sandık tarafından gerçekleştirilecektir.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

## K NC KISIM ANLA MANIN UYGULANMASI VE FORMÜLERLER

Anla manın uygulanmasında kullanılmak üzere, dari Anla manın 2 nci maddesine istinaden Türkçe, İngilizce ve Korece olmak üzere üç dilde 10 adet formüler ihdas edilmiştir. Kurumca düzenlenecek formülerlerin rumuzunda "TR/KR", Kore yetkili kurumlarınca düzenlenecek olan formülerlerin rumuzunda ise "KR/TR" ibaresi yer alacaktır.

Anılan formülerler, Kurum intranet sayfasında "Kurumsal/ Dokümanlar/ Yurtdışı/ Formülerler" bölümünde yayınlanmıştır. Formülerler, bu Genelgede yer alan açıklamalar doğrultusunda, bilgilerin doğruluğu kontrol edildikten sonra bilgisayar ortamında doldurularak onaylanacaktır.

## B R NC BÖLÜM UYGULANACAK MEVZUATIN BELİRLENMESİ

Emgüvenli sosyal güvenlik anlaşmalarının temel ilkelerinden biri de çalışılan ülke mevzuatına tabi olunmasıdır. Anla manın 8, 9 ve 10 uncu maddelerinde bu kurala istisna olarak geçici görevlendirilenler, uluslararası ticaret faaliyetleri için letmeleri personelinin, gemi çalışanlarının ve diplomatik misyon üyeleri ve konsolosluk görevlileri ile bunların özel hizmetlerinde çalışmak üzere gönderilenlerin hangi akit tarafın mevzuatına tabi kalacaklarına ilişkin hususlar düzenlenmiştir. Anla manın 12 nci maddesi ise bu maddelerdeki hükümlere istisna getirilebileceklerini düzenlemektedir.

### 1. Bir in icrası için Diğer Akit Tarafa Gönderilen Sigortalının Tabi Olacağı Mevzuat

Bir in icrası için Türkiye'den Kore'ye veya Kore'den Türkiye'ye gönderilen sigortalılar hakkında uygulanacak mevzuata ilişkin açıklamalar aşağıda yer almaktadır.

#### 1.1. Bir in icrası için Türkiye'den Kore'ye Gönderilenler

##### 1.1.1. İlk 36 Aylık Süre için

İlgili hükümler	Anla manın 7/2 ve 3, 8/1, 2, 9 uncu ve 11/1, 2 nci maddeleri dari Anla manın 4 üncü maddesi
TR/KR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi

Anla manın 8 inci maddesinin birinci fıkrası gereğince, Kanununun 4/1-(a) bendi kapsamında sigortalı olarak çalışanlardan, işveren tarafından bir in icrası için Kore'ye gönderilenler 36 ayı aşmamak üzere Türk mevzuatına tabi kalmaya devam edecektir.

Geçici görevlendirme talebi yapılırken çalışan veya işveren tarafından doldurulacak olan Ek-1'de yer alan "Yurtdışı Geçici Görev Talep Dilekçesi" ve ekinde görev yazısı, Kore'deki işveren ile yapılmış olan iş sözleşmesi, Kore'de çalışacağı yeri ve adres bilgilerinin Kuruma ibraz edilmesi gerekmektedir.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Ba vuruya istinaden TR/KR 1 formüleri, sigortalının i yerinin kayıtlı oldu u sosyal güvenlik il müdürlü ü (SG M) veya sosyal güvenlik merkezi (SGM) tarafından üç nüsha halinde düzenlenerek iki nüshası Kore yetkili kurumuna verilmek üzere sigortalı veya i verene verilecek ve bir nüshası da i yeri dosyasında saklanacaktır.

Geçici görevlendirme süresi sigortalı için azami 36 (otuz altı) ayı a mamak kaydıyla formülerin (4) numaralı kısmına ba langıç ve biti tarihleri belirtilerek kaydedilecektir.

Anla manın 7 nci maddesinin dördüncü fıkrasında yer alan kamu görevlileri için TR/KR 1 formüleri kullanılmamakta olup, kamu görevlilerinin Kore'ye geçici görevli olarak gönderilmeleri durumunda bir örne i Ek-1-A'da yer alan "Kamu Görevlisi Muvafakat Yazısı" üç nüsha olarak düzenlenerek Kore yetkili kurumuna verilmek üzere sigortalı veya i verene verilecek ve bir nüshası da i yeri dosyasında saklanacaktır.

### 1.1.2. İk 36 Aylık Sürenin Dolmasından Sonra

İlgili hükümler	Anla manın 8/2 nci maddesi
TR/KR 3	Görev Süresinin Uzatılması

Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamındaki sigortalının Kore'deki çalı ma süresinin 36 ayı a ması ve i verenin talep etmesi halinde, geçici görev süresi yetkili kurumların kar ılıklı mutabakatı ile 24 ay daha (toplamda 60 ayı geçmeyecek ekilde) istisnai olarak uzatılabilmektedir.

verenler tarafından, SG M/SGM'lerin yurtd ı i lemler servislerine gönderilen geçici görev süresinin uzatılmasına dair talepler Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlü ü'ne (EHGM) gönderilecektir. Kore yetkili kurumu ile geçici görev süresinin uzatılmasına ili kin yazı malar EHGM tarafından gerçekleştirilecektir.

Talebe istinaden ilgili SG M/SGM tarafından sigortalı hakkında uzatılmak istenen sürenin belirtildi i TR/KR 3 formülerinin (3.1) numaralı kısmına ba langıç ve biti tarihleri belirtilerek kaydedilecektir. Üç nüsha halinde düzenlenen formüler Kore yetkili kurumunun onayının alınması için Yurtd ı Sözle meler ve Emeklilik Daire Ba kanlı ı'na (YSEDB) gönderilecektir.

YSEDB tarafından Kore yetkili kurumundan alınan onay geciktirilmeden ilgili SG M/SGM'ye iki nüsha olarak gönderilecektir. Onay yazısını alan SG M/SGM onay yazısının bir nüshasını i verene verecek/gönderecek, bir nüshası ise i yeri dosyasında muhafaza edilecektir.

### 1.2. Bir in crası için Kore'den Türkiye'ye Gönderilen Çalı an

#### 1.2.1. İk 36 Aylık Süre için

İlgili hükümler	Anla manın 8/1 maddesi dari Anla manın 4 üncü maddesi
KR/TR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Mithatpa a Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) nternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdo an ÜVED  
Daire Ba kanı

Anla manın 8 inci maddesinin birinci fıkrası gere i, Kore'den geçici görevle Türkiye'ye 36 ayı a mamak kaydıyla gönderilenler Kore mevzuatına tabi kalmaya devam edecektir.

Bu ekilde ülkemize gönderilenlerin Kore mevzuatına tabi kalmaya devam edebilmesi için, Kore yetkili kurumu tarafından toplamda 36 ayı a mayacak ekilde düzenlenmi olan KR/TR 1 formülerinin Kuruma ibraz edilmesi gerekmektedir.

Çalı an ya da i verenler tarafından Kuruma ibraz edilen formüler üzerinde herhangi bir onay i lemi yapılmayacaktır. Formülerin ilgili SG M/SGM'ye intikal etmesi durumunda, formülerin bir örne i yurtdı ı i lemleri servisi tarafından görevli olarak geldi i i yeri dosyasının bulundu u servise iletilerek, çalı anın ayrıca Kurum tarafından yersiz tescilinin yapılması önlenecektir.

Anla manın 13 üncü maddesinin birinci fıkrası gere i Kore'den geçici görev ile ülkemize gönderilen Koreli çalı anlar Türkiye'de kaldıkları süre için kendilerinin ve bakmakla yükümlü oldukları ki ilerinin sa lık giderlerini kar ılayacak sa lık sigortası ve kendileri için i kazası tazminat sigortası yaptırmaları gerekmektedir. Geçici gönderilen Koreli çalı anın sa lık sigortası ve i kazası tazminat sigortası ile ilgili belgenin asıyla birlikte Türkiye'de yeminli tercüme bürolarınca ya da yurtdı ında bulunan Türk temsilciliklerince akredite edilmi tercümanlarca yapılmı ve ilgili temsilcilikçe onaylanmı tercümesinin Kuruma ibrazı istenecektir. Bu belgeleri Kuruma ibraz edemeyen Koreli çalı an Anla manın 13 üncü maddesinin ikinci fıkrası gere i Kurum mevzuatına tabi olacaktır.

### 1.2.2. İk 36 Aylık Sürenin Dolmasından Sonra

İlgili hükümler	Anla manın 8/2 nci maddesi
KR/TR 3	Görev Süresinin Uzatılması

Kore mevzuatına tabi çalı makta iken geçici görevle Türkiye'ye gönderilenlerin görev süresinin formülerde kayıtlı süreyi ya da toplamda 36 ayı a ması halinde, Anla manın 8 inci maddesinin ikinci fıkrasına göre Kurumun muvafakatı alınması kaydıyla bu ki iler 24 ay daha (toplamda 60 ayı geçmeyecek ekilde) Kore mevzuatına tabi kalmaya devam edecektir.

Bu durumda olanlar hakkında görev süresi bitmeden önce, Kore yetkili kurumunca Kurumun onayının alınması için KR/TR 3 formülerini YSEDB'ye gönderilecektir.

YSEDB tarafından görev süresinin uzatılmasına ili kin KR/TR 3 formülerinin bir örne i görevlinin i yeri dosyasının bulundu u SG M/SGM'ye gönderilecektir. KR/TR 3 formülerinin bir nüshası yurtdı ı i lemleri servisi tarafından gere i yapılmak üzere görevli olarak geldi i i yeri dosyasının bulundu u servise iletilecektir.

Kore yetkili kurumundan alınan geçici görev süresinin uzatılmasına dair KR/TR 3 formülerinin SG M/SGM'ye gelmesi durumunda bu formüler geciktirilmeden YSEDB'ye intikal ettirilecektir.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

## 2. Diplomatik Misyonlar ve Konsolosluk Görevlileri

Anla manın 11 inci maddesinin ikinci fıkrasına göre diplomatik misyonlar veya konsolosluk görevlerinde istihdam edilen ve di er ülkeye gönderilen memur olmayan ki iler ve diplomatik misyonlar veya konsolosluk mensuplarının özel hizmetlerinde çalı mak üzere di er ülkeye gönderilen ki iler, gönderen Akit Tarafın mevzuatına tabi olacaktır.

Türkiye'de bulunan Kore diplomatik temsilciliklerinde çalı tırmak üzere görevlendirilenler Kore mevzuatına, Kore'de bulunan Türk diplomatik temsilciliklerinde çalı tırmak üzere görevlendirilenler ise ülkemiz mevzuatına tabi olacaktır.

### 2.1. Diplomatik Misyonlarla Konsolosluklarda stihdam Edilen Kimselerden Tercih Hakkını Kullanan Personelin Tabi Olaca ı Mevzuat

Akit taraflardan birinin, di er akit taraftaki diplomatik misyonlarla konsolosluklarda istihdam edilen kimselerden temsil edilen ülkenin vatanda ı olanlardan bu ülke mevzuatını tercih edeceklere uygulanacak mevzuata ili kin açıklamalar a a ıda yer almaktadır.

#### 2.1.1. Kore'deki Türk Elçilik ve Konsolosluklarda stihdam Edilenler

İgili hükümler	Anla manın 11/3 maddesi dari Anla manın 5 inci maddesi
TR/KR 2	Tercih Hakkı

Anla manın 11 inci maddesinin üçüncü fıkrasına göre Kore'de bulunan Türk diplomatik misyonlarla konsolosluklarda istihdam edilen kimseler ile bu misyon ve konsolosluk memurlarının özel hizmetlerinde çalı mak üzere i e alınanlar ve di er hizmet personellerinden, mahallinden i e alınan ki iler Kore mevzuatına tabi olacaktır. Ancak, bunlardan Türk uyruklu ki iler bir defaya mahsus olmak üzere temsilcilikte istihdam edildikleri tarihten itibaren 6 ay içerisinde Türk mevzuatına tabi kalmayı tercih etme hakkına sahiptir. dari Anla manın 5 inci maddesinin birinci fıkrası gere i yeni i e ba layanlar 6 ay içerisinde Türk mevzuatına tabi kalmayı tercih edebilecektir.

Tercih hakkını kullanmak isteyen personelce doldurulmu olan, TR/KR 2 formleri iki nüsha olarak do rudan ya da D1 i leri Bakanlı ı aracılı ı ile YSEDB'ye iletilecektir.

Di er taraftan, tercih hakkını kullanan ilgilinin Türk mevzuatına göre sigortalı tescil i lemleri yapılmak üzere formlerin bir örne i YSEDB tarafından i yeri dosyasının bulundu u SG M/SGM'ye gönderilecektir.

SG M/SGM tarafından onaylanan formlerin bir nüshası YSEDB tarafından ilgili Kore yetkili kurumuna gönderilmek üzere D1 i leri Bakanlı ına iletilecektir.

#### 2.1.2. Türkiye'deki Kore Elçili inde ve Konsolosluklarda stihdam Edilenler

İgili hükümler	Anla manın 11/3 maddesi dari Anla manın 5 inci maddesi
KR/TR 2	Tercih Hakkı



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

Anla manın 11 inci maddesinin üçüncü fıkrasına göre Türkiye'de bulunan Kore diplomatik misyonlarla konsolosluklarda istihdam edilen kimseler ve konsolosluk memurlarının özel hizmetlerinde çalışmak üzere, Türkiye'den i e almanlar ülkemiz mevzuatına tabi kalacaktır. Ancak, dari Anla manın 5 inci maddesinin birinci fıkrası gere i bu ki ilerden Kore vatanda 1 olanlar temsilcilikte istihdam edildikleri tarihten itibaren 6 ay içerisinde bir defaya mahsus olmak üzere Kore mevzuatına tabi kalmayı tercih etme hakkına sahiptir.

İlgilinin tercih hakkını belirtir KR/TR 2 formülerinin Kore yetkili kurumundan Kuruma intikali durumunda, bir nüshası görevlinin i yeri dosyasının bulundu u SG M/SGM'ye gönderilerek talep tarihinden itibaren ilgilinin Türk mevzuatına tabi olmaması yönünde gerekli i lemler yapılacaktır.

### 3. Uluslararası Ta imacılık İletmeleri Personeli

Bir i yerinin, ba kası hesabına veya kendi adına karayolu, demiryolu, havayolu ya da denizyolu ile uluslararası yolcu veya mal ta imacılı ı yapan ve i yeri merkezi di er Akit Tarafta bulunan, dola an veya sefer yapan personelinden olan bir kimse, bu Tarafın mevzuatına tabi olacaktır.

yeri merkezi akit taraflardan birinde bulunan uluslararası ta imacılık personelinin tabi olaca ı mevzuata ili kin açıklamalar a a ıda yer almaktadır.

#### 3.1. Merkezi Türkiye'de Bulunan Uluslararası Ta imacılık İletmelerinde Çalışanlar

İlgili hükümler	Anla manın 9 uncu maddesi dari Anla manın 4 üncü maddesi
TR/KR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi

Anla manın 9 uncu maddesine göre, i yeri merkezi ülkemizde bulunan bir i yerinin sigortalısı olarak karayolu, havayolu ya da denizyolu ile uluslararası yolcu veya mal ta imacılı ı yapan personelin Kore'ye gitmesi durumunda, ülkemiz sosyal güvenlik mevzuatına tabi kalabilmesi için i vereninin Ek-1'deki "Yurtdı ı Geçici Görev Talep Dilekçesi" ile ba vurusu üzerine, sigortalı için TR/KR 1 formüleri düzenlenerek iki nüshası sigortalıya veya i verene verilecektir. Söz konusu belge, sigortalının çalış tı ı yerinin ba lı bulundu u SG M/SGM tarafından düzenlenecektir.

#### 3.2. Merkezi Kore'de Bulunan Uluslararası Ta imacılık İletmelerinde Çalışanlar

İlgili hükümler	Anla manın 9 uncu maddesi dari Anla manın 4 üncü maddesi
KR/TR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.



yeri merkezi Kore'de bulunan bir i yerinin sigortalısı olarak karayolu, demiryolu, havayolu ya da denizyolu ile uluslararası yolcu veya mal taşımacılığı yapan personelin ülkemize gelmesi durumunda, ki i hakkında Kore sosyal güvenlik mevzuatının uygulanmasına devam edilecektir.

Ancak, bu durumda olanların Kore'de sosyal güvenli in sağlandığını gösterir ve Kore yetkili kurumunca düzenlenmiş KR/TR 1 formülerinin ibraz edilmesi gerekmektedir.

#### 4. Gemide Çalışanlar

Akit taraflardan birinin bayrağını taşıyan gemide çalışanlar bu geminin bayrağını taşıdığı akit tarafın mevzuatına tabi olacaktır.

#### 5. Bağımsız Çalışanlar

Bir akit tarafta ikamet eden ve diğer akit tarafta veya her iki akit tarafta bağımsız çalışan kişi çalışmaları istinaden sadece ikamet ettiği tarafın mevzuatına tabi olacaktır. Her iki akit tarafta çalışmakta olan veya bir akit tarafta bağımsız çalışan ve diğer akit tarafta istihdam edilen kişi ikamet ettiği Akit tarafın mevzuatına tabi olacaktır.

##### 5.1. Türkiye'de İkamet Eden Bağımsız Çalışanlar

İlgili hükümler	Anla manın 7/2,3 maddesi dari Anla manın 4 üncü maddesi
TR/KR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi

Anla manın 7 nci maddesinin iki ve üçüncü fıkralarına göre, Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında ikameti Türkiye'de olanlardan, Kore'de bağımsız çalışanların, Kurum mevzuatına tabi kalabilmesi için ilgilinin Ek-1'deki "Yurtdışı Geçici Görev Talep Dilekçesi" ile başvuruları üzerine, TR/KR 1 formülleri düzenlenerek iki nüshası Kore yetkili Kurumuna ibraz edilmek üzere bağımsız çalışanlara verilecektir. Söz konusu belge, bağımsız çalışanın faaliyetini sürdürdüğü i veren dosyasının bulunduğu SGK M/SGM tarafından düzenlenecektir.

##### 5.2. Kore'de İkamet Eden Bağımsız Çalışanlar

İlgili hükümler	Anla manın 7/2,3 maddesi dari Anla manın 4 üncü maddesi
KR/TR 1	Uygulanacak Mevzuat Belgesi

Anla manın 7 nci maddesinin iki ve üçüncü fıkralarına göre bağımsız çalışanlardan ikameti Kore'de olanların, ülkemizde Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında çalışması halinde ilgili hakkında Kore sosyal güvenlik mevzuatının uygulanmasına devam edilecektir. Ancak, bu durumda olanların Kore'de sosyal güvenli in sağlandığını gösterir ve Kore yetkili kurumunca düzenlenmiş KR/TR 1 formülerini Kuruma ibraz etmesi gerekmektedir.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.



## K NC BÖLÜM AYLIK LEMLER

Aylıklara ili kin olarak Kurum ile Kore irtibat kurumları arasındaki belge alı veri i i lemleri ilgili SG M/SGM tarafından yürütülecektir. Ancak, yetki devrine ili kin mevzuat düzenlemesi yapıncaya kadar söz konusu i lemler EHGM tarafından yapılacaktır.

### 1. Malullük, Ya lılık ve Ölüm Aylı ı Taleplerine li kin lemler

Anla manın 14 üncü maddesinin birinci fıkrası ve 17 nci maddesinin birinci fıkrasına göre her iki akit tarafta birden çalı ması bulunan bir sigortalının akit taraflardan birindeki prim ödeme gün sayısı, aylı a hak kazanmaya yetiyorsa bu akit taraf sadece kendi mevzuatına göre geçen sigortalılık sürelerini dikkate alacaktır.

Söz konusu sürelerin bu akit taraf mevzuatına göre aylı a hak kazanmaya yetmemesi durumunda ise Anla manın 14 üncü maddesinin birinci fıkrasına göre di er akit taraftaki sigortalılık süreleri, aynı zamana rastlamamak kaydıyla birle tirilecektir.

Ayrıca, Anla manın 14 üncü maddesinin ikinci fıkrasına göre di er akit taraftaki sigortalılık sürelerinin birle tirilmesi sonucu aylı a hak kazanılamaması halinde, akit tarafların sosyal güvenlik anla ması imzaladı ı üçüncü ülkelerdeki sigortalılık süreleri de aynı zamana rastlamamak kaydıyla birle tirilecektir.

Anla manın 24 üncü maddesi gere i, akit taraflardan birine yapılması gereken bir ba vurunun di er akit taraftaki yetkili kuruma yapılmı olması durumunda da ba vuru ilgili akit tarafın yetkili kurumuna yapılmı sayılmaktadır.

Aylıklara ili kin Kurum ile Kore irtibat kurumları arasında yürütülmesi gereken i lemlerin tamamı sigortalının son çalı masının geçti i SG M/SGM tarafından yürütülecektir.

Ancak, Kurumdan aylık alan sigortalıların Anla ma kapsamında Kore'den aylık talebinde bulunmaları durumunda, sigortalının aylık talebine ili kin i lemler ki inin aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM tarafından yürütülecektir.

Anla ma kapsamında malullük, ya lılık veya ölüm aylıklarına hak kazanılması için Kanunun 4/1-(a), 4/1-(b) ve 4/1-(c) bendi ve 506 sayılı Kanunun geçici 20 nci maddesinde belirtilen emekli sandıkları kapsamındaki çalı malar, Kore'deki sigortalılık süreleriyle aynı zamana rastlamamak artı ile birle tirilebilmektedir.

Anla ma, sigortalıların, Anla manın yürürlük tarihinden önceki hizmetlerini de kapsamakta olup, herhangi bir yardıma hak kazanılmasında bu süreler de dikkate alınacaktır.

### 1.1. Türkiye'den Yapılan Malullük, Ya lılık ve Ölüm Aylı ı Ba vurularına li kin lemler

İlgili hükümler	Anla manın 14, 15, 16, 17 ve 18 inci maddeleri, dari Anla manın 3 üncü maddesi
-----------------	--



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

TR/KR 4	Sigortalılık Süreleri Hakkında Belge
TR/KR 5	Ba vuru Sahibi/Ödenek Alacak Ki i için rtibat Formu
TR/KR 6	Ya lılık Aylı ı ve E ler için Bölünmü Aylık
TR/KR 7	Maluliyet ve Ölüm Aylı ı Ba vurusu
TR/KR 8	Tıbbi Rapor
TR/KR 9	Toptan Ödeme için Ba vuru

TR/KR 5 irtibat kurumları arasındaki ileti imi sa layan formüler olup üst yazı niteli inde kullanılacaktır. TR/KR 5 formülerinin ihdas edilmesinin amacı, tercüme i lemi yapılmasına gerek kalmadan iki kurum arasındaki yazı maların yapılmasıdır.

Sigortalı, aylık sahibi hakkındaki bilgi ve belgeler gönderilirken TR/KR 5 formülerindeki ilgili kutucuklar i aretlenecek, TR/KR 4, TR/KR 6, TR/KR 7, TR/KR 8, TR/KR 9 formülerlerinin Kore yetkili kurumuna gönderilmesinde üst yazı yerine kullanılacaktır.

Türkiye'deki çalı malarından dolayı müstakil aylık hakkı bulunmamakla beraber Anla ma hükümlerine göre aylık talebinde bulunanlar için Kore'de geçen sigortalılık sürelerini gösterir KR/TR 4 formülerinin mevcut olması gerekmektedir.

Bu formülerin mevcut olmaması halinde TR/KR 5 formüleri ile birlikte TR/KR 6, TR/KR 7, TR/KR 8 veya TR/KR 9 formülerleri düzenlenerek Kore'de geçen sigortalılık sürelerini gösterir KR/TR 4 formüleri talep edilecektir.

Kore tarafından KR/TR 4 formüleri doldurularak gönderilmesine müteakip aylık durumu incelenecek ve TR/KR 4 formüleri ile ilgilinin ülkemizdeki sigortalılık süreleri ve aylık kararına ili kin üst yazı Kore tarafına TR/KR 5 Ba vuru Sahibi/Ödenek Alacak Ki i için rtibat Formu ile birlikte bildirilecektir.

Sigortalının talebinin Kanununun 4/1-(a) ve 4/1-(b) bentleri kapsamında de erlendirilmesi gerekiyorsa aylık taleplerine ili kin formülerlerin düzenlenmesi ve Kore yetkili kurumuna gönderilmesi i lemleri, sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM tarafından yürütülecektir. Bu kapsamdaki sigortalıların Kore kurumlarından hizmet isteme ve hizmet gönderme i lemleri de sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM tarafından yapılacaktır.

Sigortalıların aylık taleplerine ili kin i lemler a a ıdaki ekilde yürütülecektir:

### **1.1.1. Sigortalının Son Çalı masının Geçti i ya da Kurumdan Aylık Alıyor Olması Halinde Aylık Dosyasının Bulundu u SG M/SGM'ye Ba vuru Yapması**

Anla maya göre aylık ba lanması için SG M/SGM'lere ba vuran aylık talep sahipleri, öncelikle yurtdı ı i lemleri servislerine yönlendirilecektir.

Bu servislerce ya lılık aylı ı talebi için TR/KR 6, malullük ve ölüm aylı ı talebi için TR/KR 7 ve toptan ödeme talebi için TR/KR 9 formüleri bilgisayar ortamında düzenlenecektir. Ayrıca sigortalıdan bir örne i Ek-2'de yer alan "Sosyal Güvenlik Sözle melerine Göre Akit Ülkelerden Gelir/Aylık Talep Dilekçesi" ile birlikte varsa Kore'de geçen sigortalılık sürelerine ait belge örnekleri alınacaktır.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

Sigortalının ülkemizdeki hizmetlerinin toplanması, birleştirilmesi ve tespitine yönelik işlemler, yürürlükteki usul ve esaslar dahilinde yürütülecek olup, talep sahibinin ülkemizde geçen çalışmalarına ait TR/KR 4 formleri sigortalının son çalışmasının geçtiği ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulunduğu u SG M/SGM tarafından düzenlenerek onaylanacaktır.

Malullük aylığı talebi söz konusu ise, sigortalının başvurduğu u SG M/SGM tarafından aylık hizmeti sunucusuna sevk edilerek TR/KR 8 formlerinin düzenlenmesi sağlanacaktır. Sevgi leminde TR/KR 8 formlerinin kişisel bilgilerine ilişkin kısımları SG M/SGM tarafından doldurulacaktır.

Yıllık aylığı ve emeller için bölümlü aylık talebi halinde TR/KR 6, TR/KR 5 formlerleri, malullük aylığı talebi durumunda ise TR/KR 7 formleri iki nüsha olarak düzenlenecek olup formlerlerin bir nüshası dosyasında muhafaza edilecek diğer nüshası TR/KR 5 ekinde Kore yetkili kurumuna gönderilecektir. Bu gönderme işlemi yapılırken ilgilinin Kore'deki çalışmalarını gösterir KR/TR 4 ve aylık başvurma kararı talep edilecektir.

Kurum tarafından ekleri ile birlikte gönderilen formlerleri alan Kore yetkili kurumu, sigortalının talebini kendi mevzuatı kapsamında değerlendirilecektir. Kore yetkili kurumundan gönderilen KR/TR 4 ve aylık başvurma kararı ilgili SG M/SGM'ye veya Kamu Görevlileri Emeklilik Daire Başkanlığına (KGEDB) ulaştırılmasında gerekli işlem ve kontroller yapılarak ilgili formlerler dosyasında muhafaza edilecektir.

Sigortalının ülkemizdeki aylık talebine ilişkin işlemlerde yürürlükteki usul ve esaslar dahilinde, sigortalının son çalışmasının geçtiği ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulunduğu u SG M/SGM tarafından yürütülecek ve aylık kararı sigortalıya ve Kore yetkili kurumuna bildirilecektir.

Kore yetkili kurumundan hizmet isteme işlemleri sigortalının son çalışmasının geçtiği u SG M/SGM tarafından TR/KR 4 ve TR/KR 5 formleri ile yapılacaktır.

### **1.1.2. Sigortalının Son Çalışmasının Geçtiği ya da Kurumdan Aylık Alıyor Olması Halinde Aylık Dosyasının Bulunduğu u SG M/SGM'den Farklı Bir SG M/SGM'ye Başvuru Yapması**

Anlamaya göre aylık başvurusu için SG M/SGM'lere başvuran aylık talep sahipleri, öncelikle yurtdışı işlemleri servisine yönlendirilecektir.

Bu servislerce yapılacak kontrol neticesinde sigortalının başvurusunun son çalışmasının geçtiği ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulunduğu u SG M/SGM'den farklı bir SG M/SGM'de bulunmasının tespit edilmesi halinde, aylık talebini alan SG M/SGM'lerce TR/KR 6, TR/KR 7, TR/KR 9 formlerleri iki nüsha olarak düzenlenecek olup bütün bölümleri sigortalı ile birlikte bilgisayar ortamında doldurulacaktır.

Malullük aylığı talebi söz konusu ise talep sigortalının başvurduğu u SG M/SGM tarafından sigortalının son çalışmasının geçtiği ya da kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulunduğu u SG M/SGM'ye yönlendirilecektir. Bu SG M/SGM tarafından sigortalının başvurduğu u ildeki aylık hizmet sunucusuna sevgi lemi yapılacak ve sonrasında TR/KR 8 formlerinin düzenlenmesi işlemleri de bu SG M/SGM tarafından sağlanacaktır. Sevgi leminde TR/KR 8 formlerinin kişisel bilgilerine ilişkin kısımları SG M/SGM tarafından doldurulacaktır.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Y aylık aylı ı ve e ler için bölünmü aylık talebi durumunda TR/KR 6, ölüm aylı ı talebi durumunda ise TR/KR 7 formleri, malullük aylı ı talebinde ise TR/KR 7 formleri ile birlikte TR/KR 8 formleri de düzenlenecektir. Bir örne i Ek-2'de yer alan "Sosyal Güvenlik Sözle melerine Göre Akit Ülkelerden Gelir/Aylık Talep Dilekçesi" ile birlikte varsa Kore'de geçen sigortalılık sürelerine ait di er belge örnekleri alınarak sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SGM/SGM'ye gönderilecektir.

Sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SGM/SGM tarafından yapılacak di er i lemler Genelgenin bu bölümünde yer alan "1.1.1. Sigortalının Son Çalı masının Geçti i ya da Kurumdan Aylık Alıyor Olması Halinde Aylık Dosyasının Bulundu u SGM/SGM'ye Ba vuru Yapması Halinde" ba lı ı altındaki açıklamalara göre sonuçlandırılacaktır.

### **1.1.3. Türkiye'de Çalı ması Bulunmayanların Kore'den Aylık Talebine li kin lemler**

Ülkemizde çalı ması bulunmayanların Kore'den aylık talebinde bulunmak için Kuruma yaptı ı ba vurulara ili kin tüm i lemler ilgilinin ba vurdu u SGM/SGM tarafından gerçekte tirilecektir.

### **1.1.4. Kanunun 4/1-(c) bendi Kapsamındaki Sigortalıların Aylık Talebine li kin lemler**

Son çalı ması Kanunun 4/1-(c) bendi kapsamında olan veya 2829 sayılı Kanuna ya da Kanunun 53 üncü maddesine göre Kanunun 4/1-(c) bendi kapsamında aylık ba lanması gereken sigortalıların aylık taleplerine ili kin formler, ikamet edilen veya ba vuru yapılan yerdeki SGM/SGM tarafından düzenlenerek iki nüsha halinde Kore yetkili kurumuna gönderilmek üzere EHGM KGEDB'ye iletilecektir. Bu kapsamdaki sigortalıların Kore yetkili kurumundan hizmet isteme ve hizmet gönderme i lemleri aylık alanlar için EHGM KGEDB tarafından, aylık almayanlar için ise EHGM Kamu Görevlileri Tescil ve Hizmet Daire Ba kanlı ı tarafından yürütülecektir.

## **2. Kore'den Yapılan Malullük, Ya lılık ve Ölüm Aylı ı Taleplerine li kin lemler**

Igili hükümler	Anla manın 14, 15, 16, 17 ve 18 inci maddeleri, dari Anla manın 3 üncü maddesi
KR/TR 4	Sigortalılık Süreleri Hakkında Belge
KR/TR 5	Ba vuru Sahibi/Ödenek Alacak Ki i için rtibat Formu
KR/TR 6	Ya lılık Aylı ı ve E ler için Bölünmü Aylık
KR/TR 7	Maluliyet ve Ölüm Aylı ı Ba vurusu
KR/TR 8	Tıbbi Rapor
KR/TR 9	Toptan Ödeme için Ba vuru



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

Mithatpa a Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) nternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdo an ÜVED  
Daire Ba kanı

Kore'de ikamet eden sigortalılar, her türlü aylık ve hizmet birle tirme taleplerini Kore yetkili kurumuna yapacaklardır. Kore yetkili kurumu malullük, ya lılık ve ölüm aylı ı ile hizmet birle tirilmesine ili kin her türlü taleplerini KR/TR 5 ile birlikte KR/TR 4, KR/TR 6, KR/TR 7, KR/TR 8 ve KR/TR 9 formülerleri ile sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM'ye gönderecektir.

Kore yetkili kurumlarınca sigortalının Türkiye'deki son sigortalılık süresinin hangi il dahilinde geçti i tespit edilmemi ise buna ili kin talepler, EHGM YSEDB'ye intikal ettirilecek, YSEDB'ce ilgili sosyal güvenlik il müdürlü üne/merkezine gönderilecektir.

Kore'den gelen aylık taleplerinin sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM'den farklı bir SG M/SGM'ye gönderilmesi durumunda, talep geciktirilmeksizin sigortalının son çalı masının geçti i ya da Kurumdan aylık alıyor olması halinde aylık dosyasının bulundu u SG M/SGM'ye iletilecektir.

Talebi alan SG M/SGM, Kurum mevzuatı ve Anla ma hükümleri kapsamında hizmetleri birle tirecek ve kararı sigortalıya do rudan, Kore yetkili kurumuna ise TR/KR 5 ve üst yazı ile bildirecektir.

Malullük aylı ı taleplerinde Kore yetkili kurumu tarafından KR/TR 8 formüleri de gönderilecektir. Kore'den gelen malullük aylı ı talepleri de Kurum mevzuatı çerçevesinde de erlendirilerek, aylık talebi sonuçlandırılacaktır.

Sigortalının aylık talebinin, Kanunun 4/1-(c) bendi kapsamında de erlendirilmesi gerekiyorsa yukarıda sayılan i lemler EHGM KGEDB tarafından yürütülecektir.

## 2. Aylıkların Hesaplanması

### 2.1. Anla ma Kapsamında Müstakil Aylık Ba lanması

Anla manın 17 nci maddesinin birinci fıkrasına göre ba vuru sahibinin aylı a hak kazanmasında sadece Türkiye'deki sigortalılık sürelerinin yeterli olması durumunda, Kanunun ilgili hükümlerine göre aylık ba lama i lemleri gerçekte tirilecek, Kore'de geçen süreler aylı ın hesabında dikkate alınmayacaktır.

**Örnek 1:** Kore'de 1/1/1993-31/12/1993 tarihleri arasında 360 gün, Türkiye'de Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında 1/5/1994-31/12/2014 tarihleri arasında fasıllı olarak 6400 gün çalı ması olan ve 14/08/2020 tarihinde ya lılık aylı ı talebinde bulunan, 2/3/1966 do umlu erkek sigortalıya sadece Türk mevzuatına tabi geçen hizmetleriyle ya lılık aylı ı ba lanabilmesi için; Türkiye'deki ilk i e giri tarihine göre (1/5/1994) 25 yıllık sigortalılık süresi, 5675 prim ödeme gün sayısı ve 54 ya artlarının olu ması gerekmektedir.

Buna göre, ya lılık aylı ı talep tarihinde Türkiye'de 25 yıllık sigortalılık süresi, 6400 günü ve 54 ya ı bulunan sigortalının Kore'de geçen sigortalılık süreleri dikkate alınmaksızın, ülkemizde geçen çalı malarına göre müstakil ya lılık aylı ı ba lanacaktır.

**Örnek 2:** Kore'de 1/2/1993-31/12/1994 tarihleri arasında 690 gün; Türkiye'de 23/1/1995-31/5/2020 tarihleri arasında Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında 9128 gün hizmeti bulunan 1/1/1962 do umlu erkek sigortalı 14/10/2020 tarihinde ya lılık aylı ı talebinde bulunmu tur.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında geçen hizmetleri dikkate alındığında talep tarihi itibarıyla 55 yaş ve 25 tam yıl prim ödeme hizmet koşulları olacaktır. Kore'de geçen sigortalılık süreleri dikkate alınmaksızın ilgiliye müstakil aylık ba lanacaktır.

## 2.2. Anlaşılma Kapsamında Kısmi Aylık Ba lanması

Anlaşılmanın 14 üncü maddesinin birinci fıkrası ve 17 nci maddesinin ikinci fıkrası gereğince, Türkiye'deki sigortalılık sürelerinin aylık hak kazanmaya yetmemesi durumunda, aynı zamana rastlamamak kaydıyla Kore'deki sürelerle birleştirilerek aylık hak kazanma durumu değerlendirilecektir. Aylık ba lamaya ilişkin yapılariken sadece Türkiye'de geçen çalışmalara ait prime esas kazançlar dikkate alınacaktır.

Kısmi aylık,  $(\text{Toplam prim ödeme gün sayısı üzerinden hesaplanan teorik aylık miktarı} \times \text{Türk mevzuatına göre geçen prim ödeme gün sayısı}) / (\text{Toplam prim ödeme gün sayısı})$  formülüne göre hesaplanacaktır.

**Örnek 1:** Kore'de 1/1/1993-31/3/1998 tarihleri arasında fasıllı 1890 gün, Türkiye'de Kanunun 4/1-(a) bendi kapsamında 1/6/2002-31/3/2018 tarihleri arasında fasıllı olarak 4000 gün çalışması olan ve 2/10/2020 tarihinde aylık ba lamada bulunan 5/6/1964 doğumlu erkek sigortalıya sadece Türk mevzuatına tabi geçen hizmetleriyle aylık ba lanabilmesi için; Türkiye'deki ilk iş girişi tarihine göre (1/6/2002) 25 yıllık sigortalılık süresi, 4500 prim ödeme gün sayısı ve 60 yaş veya 7000 prim ödeme gün sayısı ve 60 yaşlarının olması gerekmektedir.

2/10/2020 tarihli talebe göre, Türkiye'deki çalışmaları ile aylık ba lanması için gerekli olan yaş, prim ödeme gün sayısı ve sigortalılık süresi şartları olmadığından ilgiliye müstakil aylık ba lanmasına imkan bulunmamaktadır.

Ancak, Kore'de çalışmaya başlanılan 1/1/1993 tarihinin Anlaşılmanın 14 üncü maddesinin beşinci fıkrasına göre iş girişi tarihi olarak kabul edilerek kısmi aylık ba lanabilmesi için 25 yıllık sigortalılık süresi, 5675 prim ödeme gün sayısı ve 54 yaşlarının olması gerekmektedir. Yaş aylık ba lama talebi tarihi itibarıyla aylık ba lamaya şartları olmadığından ilgiliye Kore süreleri de dikkate alınarak kısmi aylık ba lanacaktır.

Aylık ba lanırken sadece Türkiye'de geçen çalışmalara ait prime esas kazançlar dikkate alınmak suretiyle Türkiye'de ve Kore'de geçen toplam 5890 gün üzerinden teorik aylık hesaplanacak ve bulunan tutarın Türkiye'de geçen 4000 gün çalışmaya istinaden  $0,6791$  ( $4000/5890 = 0,6791$ ) oranı kısmi aylık olarak ödenecektir.

**Örnek 2:** Kore'de 20/11/1995-25/10/2007 tarihleri arasında 4296 gün; Türkiye'de 18/01/1983-31/12/1994 tarihleri arasında Kanunun 4/1-(b) bendi kapsamında 4304 gün hizmeti bulunan 1/1/1960 doğumlu erkek sigortalı 1/10/2020 tarihinde aylık ba lamada bulunacaktır.

Talep tarihi itibarıyla 60 yaşında olan sigortalıya 15 tam yıl prim üzerinden aylık ba lamaya mevzuatımıza göre müstakil aylık ba lanamayacağından, 1/11/2020 tarihi itibarıyla  $(4304/8600 = 0,5005$  sabit sayı oranıyla ) kısmi aylık ba lanacaktır.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.



### 3- Ortak Hükümler

#### 3.1. Bir Yıldan Az Sigortalılık Süreleri

Anla manın 15 inci maddesi gere i bir akit tarafın mevzuatına göre geçen sigortalılık sürelerinin bir yıldan az olması (prim ödeme gün sayısının 360 günden az olması) durumunda, bu süreler bir yardım hakkının sadece bu sigortalılık sürelerine istinaden kazanılmı olması hali hariç olmak üzere, ilgili akit tarafça aylık hesabında dikkate alınmamaktadır. Ancak, bu durum akit taraf mevzuatına göre bir yardım hakkının sadece söz konusu sigortalılık sürelerine istinaden kazanılmı olması halinde geçerli de ildir.

Bir yıldan az sigortalılık süresi bulunması nedeniyle Kurumumuzca sözleşme aylı ı ba lanamayanların söz konusu süreleri talepte bulunmaları halinde Kanunun 31 inci ve 36 ncı maddeleri kapsamında toptan ödeme olarak de erlendirilecektir.

**Örnek:** Kore'de 1/1/1991-30/9/1991 tarihleri arasında 270 gün, Türkiye'de 4/1-(a) kapsamında 1/6/1992-31/12/2019 tarihleri arasında fasıllı olarak 5380 gün çalışması olan ve 12/7/2020 tarihinde aylık aylı ı talebinde bulunan 2/5/1963 doğumlu Türk vatandaş ı erkek sigortalıya sadece Türk mevzuatına tabi geçen hizmetleriyle aylık aylı ı ba lanabilmesi için; Türkiye'deki ilk i e giri tarihine göre (1/6/1992) 25 yıllık sigortalılık süresi, 5600 prim ödeme gün sayısı ve 53 yaş artlarının olması gerekmektedir.

12/7/2020 tarihli talebe göre, Türkiye'deki çalışmaları ile 25 yıl sigortalılık süresi ve 53 yaş artı olmasıyla birlikte, ilgilinin 5600 prim ödeme gün sayısı olmadığından müstakim aylık aylı ı ba lanmasına imkan bulunmamaktadır.

Ancak, Kore'de çalışmaya başlanan 1/1/1991 tarihi ilk i e giri tarihi olarak alındığında kısmi aylık aylı ı ba lanabilmesi için 25 yıllık sigortalılık süresi, 5525 prim ödeme gün sayısı ve 52 yaş artlarının olması gerekmektedir.

Buna göre, Türkiye'de ve Kore'de geçen toplam 5650 gün (5380+270) ile aylık aylı ı ba lama artları oluştundan ilgiliye tahsis talebini takip eden aybaından itibaren Anla manın istinaden kısmi aylık aylı ı ba lanacaktır.

#### 3.2. Kanun'un Ek 19 uncu Maddesinin Sözleşme Aylıkları için Uygulanmaması

5510 sayılı Kanunun ek 19 uncu maddesinde, bu Kanun veya bu Kanunla yürürlükten kaldırılan ilgili kanun hükümlerine göre malullük ve aylık sigortasından ödenen aylıklar ve aylıklar ile birlikte her ay itibarıyla yapılan ödemelerin toplamının dosya bazında, 8/2/2006 tarihli ve 5454 sayılı Kanunun 1 inci maddesi uyarınca yapılacak ek ödeme dahil 1.500 Türk Lirasından az olamayacağı, aynı maddenin üçüncü fıkrasında ise uluslararası sosyal güvenlik sözleşmeleri gereince başlanan kısmi aylıklar için bu madde hükümlerinin uygulanmayacağı öngörülmüştür.

Bu kapsamda, bu Genelgenin 2 nci bölümündeki kısmi aylık hesaplamasına ilişkin "2.2. Anla man Kapsamında Kısmi Aylık Başlanması" başlıklı altındaki formülde yer alan teorik aylık hesaplanırken de Kanunun ek 19 uncu maddesinde yer alan 1.500 Türk Lirasına yükseltme işlemi yapılmadan sabit sayı bulunarak aylık başlama işlemi sonuçlandırılacaktır.



### ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğ an ÜVED  
Daire Başkanı



## TIBB KONTROLLER

Anla ma ve idari anla ma kapsamında yapılan tıbbi kontrollere ili kin usul ve esaslar a a ıda yer almaktadır.

İlgili hükümler	dari Anla manın 8 inci maddesi
TR/KR 8 KR/TR 8	Tıbbi Rapor

dari Anla manın 8 inci maddesi uyarınca, bir akit taraf ülkesinde ikamet eden kimselerin maluliyet durumlarının tespit edilebilmesi için bir taraf mevzuatına göre öngörülen tıbbi kontroller, yetkili kurumun talebi üzerine ve yetkili kurumun hesabına ilgilinin ikamet etti i yerdeki kurum tarafından yapılacaktır.

Buna göre, dari Anla manın 8 inci maddesinde belirtildi i üzere yetkili kurumun talebine istinaden, ikamet edilen ülke kurumu, ilgilinin tıbbi kontrolünü yaptırarak masrafları ödenmek üzere di er akit tarafa üst yazı ile bildirilecektir.

### ÜÇÜNCÜ KISIM

#### ANLA MA UYGULAMALARINA L K N ORTAK VE D ER HUSUSLAR

##### 1. Ba vuruların Alınması

Anla manın 24 üncü maddesi gere i, akit taraflardan birinin yetkili kurumuna gönderilmesi gereken talep, bildirim veya itiraz di er akit taraf yetkili kurumuna verilmi olması durumunda, talep, bildirim veya itiraz ilgili akit taraf kurumuna verilmi sayılmaktadır. Bu ekilde Kore yetkili kurumuna gönderilmesi gereken ancak Kuruma intikal eden talep, bildirim veya itirazlar geciktirilmeksizin Kore yetkili kurumuna gönderilecektir.

Aynı ekilde Kuruma verilmesi gerekti i halde Kore yetkili kurumuna verilmi olan talep, bildirim veya itirazlar, Kore yetkili kurumu tarafından ilgili formüler ile Kuruma gönderilecektir.

##### 2. Aylık Taleplerine li kin lemler

Talep tarihinden önce Kore'de çalı ması bulunan Kanunun 4/1-(a) ve 4/1-(b) ve 4/1-(c) bendi kapsamındaki sigortalıların veya ölümü halinde hak sahiplerinin Türkiye'deki prim ödeme gün sayısının müstakil aylık ba lanmasına yeterli olması durumunda ba lanacak aylık Anla ma kapsamında de erlendirilecektir.

Kanunun 4/1-(c) bendi kapsamındaki sigortalıların Anla ma kapsamındaki aylık ba lama i lemleri EHGM KGEDB tarafından yürütülecektir.

Anla ma kapsamında aylık talep ba vurularına ve aylık ba lama i lemlerine ili kin bu Genelgede yer almayan hususlarda Sosyal Sigorta lemleri Yönetmeli i hükümleri ile 6/11/2018 tarihli ve 2018/38 sayılı Genelge hükümleri uygulanacaktır.

##### 3. rtibat Kurumları ile Yapılacak Yazı malar



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmı tır.

Mithatpa a Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) nternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdo an ÜVED  
Daire Ba kanı

Kore'deki ilgili irtibat kurumlarının adresleri, Kurum intranet sayfasında “Kurumsal/ Dokümanlar/ Yurtdışı/ Yabancı Ülke Sigorta Kurumlarının Adresleri” bölümünde yayınlanmıştır.

Aylıklara ili kin olarak Kurum ile Kore irtibat kurumları arasındaki belge alı veri i i lemleri yetkine devrine ili kin mevzuat düzenlemesi yapılıncaya kadar EHGM tarafından yürütülecektir.

Yazı malarda akit taraflardan birinin resmi dili kullanılacaktır.

#### 4. Kişisel Verilerin Korunması

Anla manın 21 inci maddesine göre, bir akit tarafın mevzuatında aksine hüküm bulunmadıkça, bu Anla ma uyarınca bir akit tarafın yetkili makamları veya yetkili kurumunca di er akit tarafın yetkili makamları veya yetkili kurumuna aktarılan bir ki i hakkındaki bilgi, sadece bu Anla manın ve bu Anla manın tatbik olundu u mevzuatın uygulanması amacıyla kullanılmaktadır. Bir akit tarafın yetkili makamı veya yetkili kurumunca alınan böyle bir bilgi akit tarafın mahremiyetinin korunması ve ki isel bilgilerin gizlili i hakkındaki mevzuata tabi olacaktır.

#### 5. İstatistik Verilerin De ğeri

İlgili hükümler	dari Anla manın 9 uncu maddesi
TR/KR 10 KR/TR 10	statistik Verilerinin De ğeri Formu

Akit taraflar Anla ma kapsamında düzenlenen, uygulanan mevzuata ili kin belge sayısı ve Anla ma kapsamında yapılan yardım ve aylıklarla ilgili istatistik bilgileri her yıl TR/KR 10 ve KR/TR 10 formülleri ile birbirlerine iletilecektir. Bu formüller ayrıca yardım türlerine göre yararlanıcı sayısı ve ödenen toplam aylık ve yardım tutarına ili kin bilgileri içerecektir.

#### 6. Yürürlükten Kaldırılan Düzenlemeler

2015/21 sayılı Türkiye-Kore Sosyal Güvenlik Anla ması Genelgesi, bu Genelgenin yayım tarihinden geçerli olmak üzere yürürlükten kaldırılmıştır.

Bilgi edinilmesini ve gere ğini rica ederim.

smail YILMAZ  
Kurum Ba kanı V.



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Mithatpa a Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) nternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdo an ÜVED  
Daire Ba kanı

**EKLER :**

Ek-1 : Yurt Dışı Geçici Görev Talep Dilekçesi

Ek-2 : Sosyal Güvenlik Sözleşmelerine Göre  
Akit Ülkelerden Gelir/Aylık Talep Dilekçesi

**DA İTİM:**

Gereği:

Merkez ve Tarafta Tezilatına

Bilgi:

Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler  
Bakanlığına



Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Mithatpaşa Cad. No:7 Sıhhiye Çankaya/Ankara  
Telefon No: 0 312 458 77 99 Faks No: 0 312 432 12 45  
E-Posta: [ehgm\\_ysedb@sgk.gov.tr](mailto:ehgm_ysedb@sgk.gov.tr) İnternet Adresi: [www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

Bilgi için: Erdoğan ÜVED  
Daire Başkanı